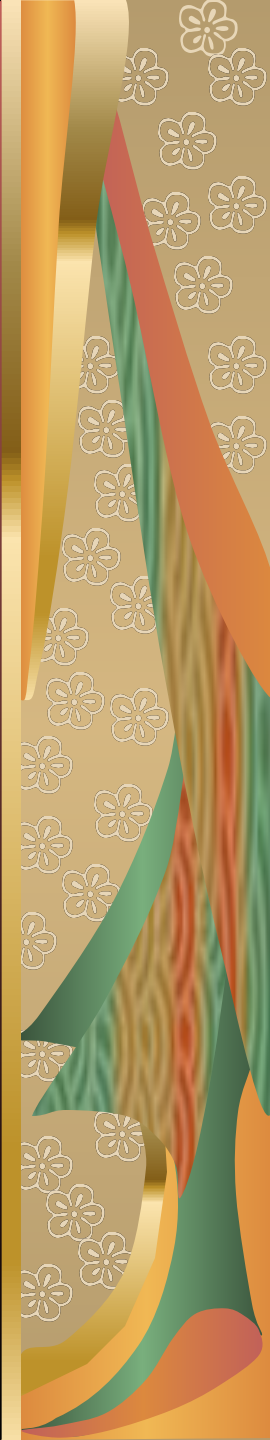


**Русский язык для детей наших
новых соотечественников как ключ к
образованию, толерантности и
социальной интеграции в
поликультурное пространство
столичного мегаполиса**

**« Путешествуем по
страницам произведений
К.И. Чуковского»**



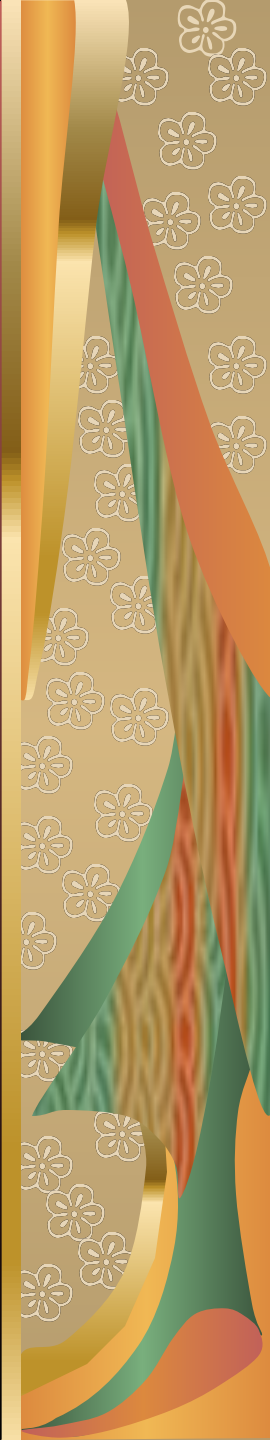
Цель проекта:

- воспитание интереса к занятиям по русскому языку;
- углубление лингвистического мышления;
- приобщение к совместной творческой деятельности;
- формирование коммуникативной компетенции;
- привлечение внимание к поэтическому творчеству К. И. Чуковского, т.к. для изучения русского языка как неродного нет ничего лучше, чем использование поэтического наследия этого замечательного детского писателя, хорошо знавшего детскую психологию и блестяще владевшего словом. Он создал сказки-стихотворения, на которых выросло уже несколько поколений, и, которые и дети, и взрослые помнят, любят и знают с самого раннего детства.



Почему же необходимо использовать разнообразные поэтические жанры при подготовке проекта?

- Да потому что слушание и исполнение стихов обладает тремя типами содержания-наполнения:
- **эмоциональным**
- **ассоциативным**
- **контекстуальным**



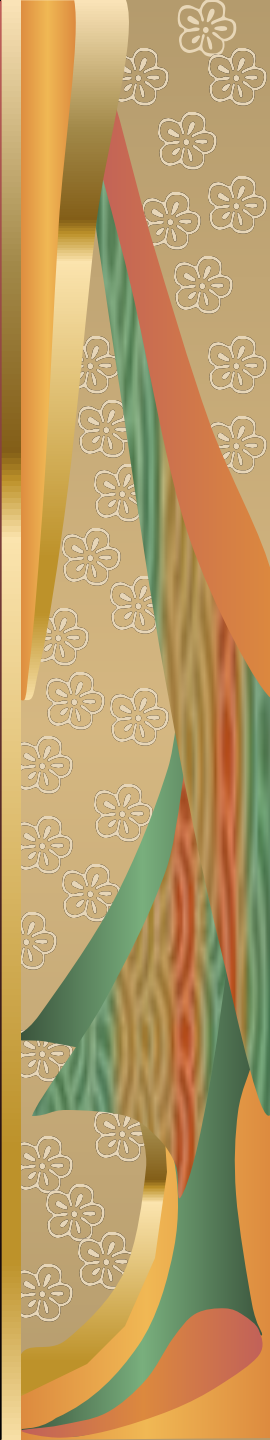
• Три типа содержания- наполнения

- **Эмоциональное содержание** - это автоматическая связь лексических, фразеологических, синтаксических и прочих единиц языка с эмоциями, т.е. с эмоциональная окрашенность слов и фраз.
- **Ассоциативное содержание** – связь «слово-слово», услышав слово «лимон», возникает ассоциативный ряд: кислый, жёлтый, овальный, запах, цедра, чай, горячий, сладкий, сахар и т.д., (Топешко И.Н. М., 2005), услышав первую строчку:
«Муха, Муха-Цокотуха», - мы продолжим:
«Позолоченное брюхо».
- **Лингвистический контекст** – это лексические и фразеологические сочетания, которые диктует сам язык, можно сказать «последний этаж», но нельзя сказать «конечный этаж», а «остановка конечная», таких примеров можно привести великое множество, в преподавании иностранного языка этот раздел считается самым сложным.



В поэтическом наследии К.И. Чуковского представлены самые разнообразные детские поэтические жанры:

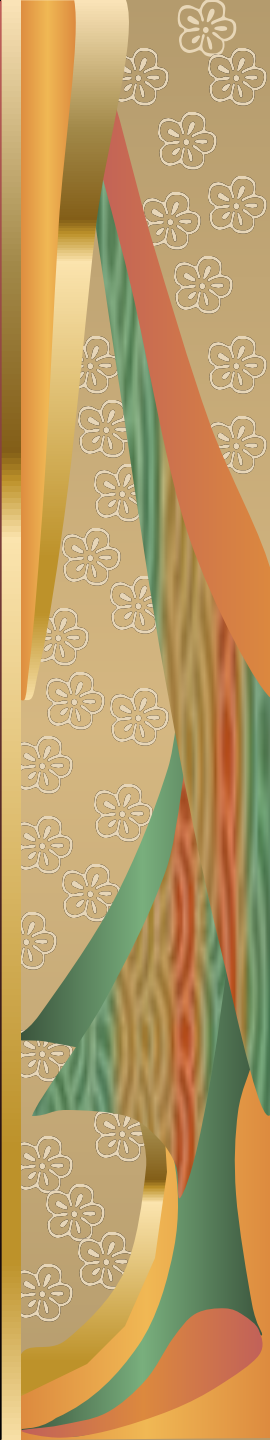
- стихи-сказки,
- стихи-истории,
- считалки, дразнилки,
-
- другие игровые стихи, которые любят дети .



Стихотворение трудно пересказать, оно требует точности слов и их последовательности.

Рифмой, ритмом, размером каждое слово в стихотворении связано с другими словами множеством связей.

Рифма сближает слова по звуковому сходству, поэтому они лучше запоминаются детьми.



Также в стихотворениях детских поэтов часто используется повтор

К.И. Чуковский тоже использует буквальный повтор – рефрен, соответственно каждый цикл повтора будет вызывать в ассоциативной памяти предшествующий цикл «слово в слово»:

**Муха, Муха, Цокотуха,
Позолоченное брюхо!**

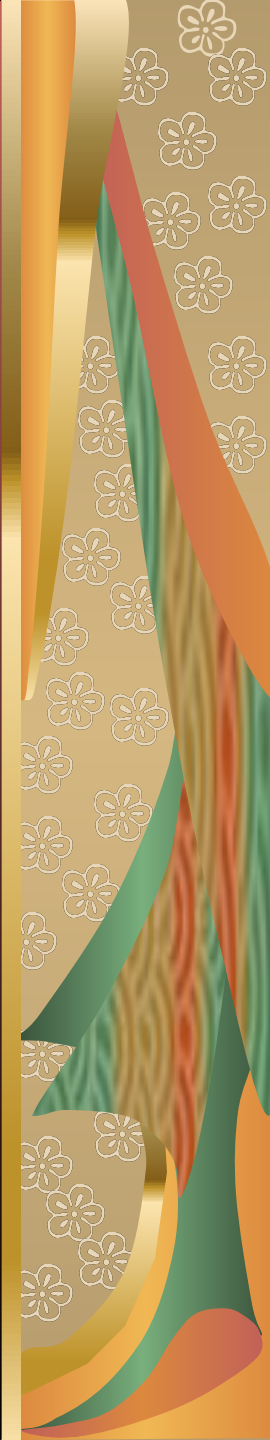
**Муха по полю пошла,
Муха денежку нашла.**

**Пошла Муха на базар
И купила самовар.**



Сам автор в книге «От двух до пяти» писал:

- «Стихи (детских поэтов) являются одним из сильнейших средств педагогического воздействия на мысли и чувства ребёнка; я не говорю уж о том, что они помогают ему ориентироваться в окружающем мире, а также плодотворно способствуют совершенствованию его языка».
- Ребёнок гораздо легче запоминает строй языка и лексические нормы, благодаря музыкальному ритму и звонким рифмам.



- «Те слова, которые служат рифмами в детских стихах, должны быть носителями смысла всей фразы. На них должна лежать наибольшая тяжесть смысла». (К.И Чуковский)

А потом позвонили **зайчатки**:

-Нельзя ли прислать **перчатки**?

А потом позвонили **мартышки**:

-Пришлите, пожалуйста, **книжки**!



- Чуковский предлагает следующий метод проверки детских стихов на предмет доступности, если, закрыв левую половину страницы, читая только правую, где сосредоточены рифмы, можно догадаться о содержании стихов, такие стихи будут понятны и доступны, и интересны детям, если этого не произошло, стихотворение необходимо переделать

- **Вот почему стихи К.И. Чуковского понятны, доступны, легко читаются и запоминаются детьми, поэтому при подготовке проекта мы использовали литературное наследие этого автора.**



I этап проекта – подготовка к празднику

- На уроках РКИ дети начали знакомиться с творчеством К.И. Чуковского.
- Прочитали биографию писателя (коротко).
- Читали сказки, учили стихи, смотрели мультимедийные фильмы по его произведениям, рисовали иллюстрации, подготовили декорации и костюмы
- Подготовка продолжалась 4 месяца.



II этап проекта – участие старшей и младшей группы

- А вместе со школьным кукольным театром «Книгоноша» поставили спектакль «Айболит и Бармалей».



- Во время подготовки спектакля и заучивания текста учащиеся, для которых русский язык является неродным, осваивали новую лексику, интонационный строй русского языка, словесное ударение и нормы русского литературного произношения.
- Как пишет В.Г. Костомаров: «Эстетика произносимой речи – это, несомненно, одна из составляющих национальной культуры. Следовательно, привить учащемуся навык постижения красоты изучаемого языка – и значит сформировать у него способность погружаться в новую национальную культуру. Но жесты, мимика, позы и выражения лиц национально обусловлены. Как соматический язык, так и язык привычного поведения коммуникативны и национально обусловлены. Отсюда вытекает, что они должны в той или иной мере со-изучаться при изучении иностранного языка»»/ Дети, исполняющие роли, вместе с куклами повторяли жесты и мимику своих героев, в соответствии с ситуацией, в которой они оказывались.

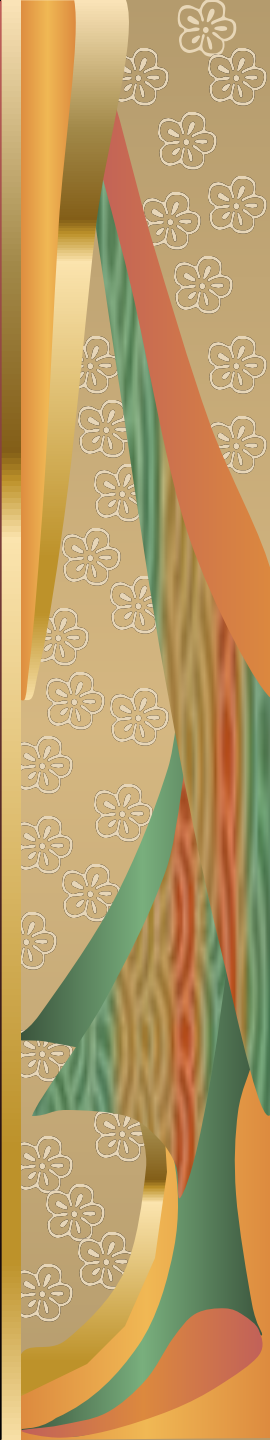
III этап проекта – учащиеся старшей и младшей группы совместно поставили

- Спектакль-викторину по произведениям К.И. Чуковского. Можно было заметить, что общение со старшеклассниками, которым младшие учащиеся стараются подражать, стимулирует их когнитивную деятельность.



IV этап – участие в конкурсе «Юные таланты Московии»

- Со спектаклем «Айболит и Бармалей» . Приняли участие в IX фестивале детского и юношеского творчества «Юные таланты Московии» проходившем 18 марта 2007 года в Московском городском дворце детского творчества. Наши учащиеся посетили выставки, проходящие в это время во Дворце творчества, в игротеке пообщались с педагогами и детьми, занимающимися там.
- Смогли поучаствовать в спонтанных диалогах и полилогах.



V этап проекта
Любая часть проектной деятельности должна
содержать контрольно-корректирующую часть.



Окружная олимпиада по РКИ.

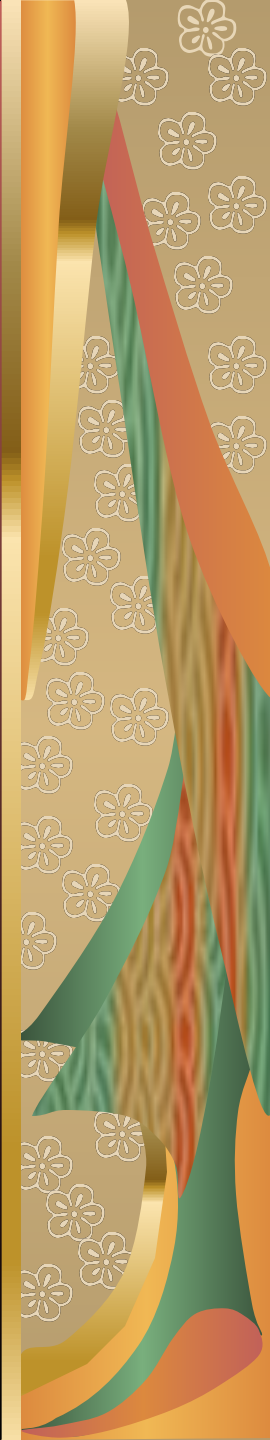
VI этап проекта.

Посещение дома-музея К.И. Чуковского в Переделкино.
Во время праздника «Здравствуй, лето!»



Цель, поставленная нами в начале проекта, была достигнута

- Дети научились свободно вступать в разговор, корректно вести себя во время экскурсии и встречи с детскими писателями: Э. Успенским, М. Бородицкой, А. Усачевым. Они могли достаточно свободно общаться с детьми разных национальностей из детских учреждений и школ Москвы и Подмосковья!



Наши учащиеся прошли процесс интеграции в российское общество и нашли своё место в нем.



Спасибо за внимание!

